

Geschäftsführung: Andreas Kiebel (CEO) • Yan Chen • Chao Chen
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306665527 • Steuern-Nr.: 117/1105/DE
Deutsche Bank AG, Magdeburg, BIC: BFSW33HAN, IBAN: DE66 8107 0000 0210 0462 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE 26 0106 2000 0000 0004 31



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004957 vom 19.05.2023



Ludwigsburg, 19.05.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 06493 Harzgerode		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).												
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158												
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 24.05.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs												
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Harzgerode Land / Pays Deutschland Datum / Date 19.05.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs												
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes														
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table><tr><td>1</td><td>23104483</td><td>9</td><td>COLLI</td><td rowspan="2">Getriebeteile</td><td rowspan="2">16.352</td><td rowspan="2">73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>23104485</td><td>31</td><td>COLLI</td></tr></table>			1	23104483	9	COLLI	Getriebeteile	16.352	73,58	2	23104485	31	COLLI
1	23104483	9	COLLI	Getriebeteile	16.352	73,58								
2	23104485	31	COLLI											
Summe: Total:		40,00 COLLI 16.352,00												
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km												
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.												
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer														
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-004957 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHN + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 24.05.2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire												
20 BOHAI TRIMET D-06493 Harzgerode Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur												

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604